

吳政緯——著

1600-1800

榮獲 2013 年中央研究院黃彰健院士學術研究獎助

RECOUNTING MING STORY IN CHOSON



眷眷 明朝

吳政緯——著

朝鮮士人的中國論述與文化心態

//////////////////// 1600-1800



史地傳記類 PC0562 國立臺灣師範大學歷史研究所專刊38

眷眷明朝 ——朝鮮士人的中國論述與文化心態（1600-1800）

作者 / 吳政緯

責任編輯 / 鄭伊庭

圖文排版 / 楊家齊

封面設計 / 楊廣榕

發行人 / 宋政坤

法律顧問 / 毛國樑 律師

出版 / 國立臺灣師範大學歷史學系、秀威資訊科技股份有限公司

印製發行 / 秀威資訊科技股份有限公司

114台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓

電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377

<http://www.showwe.com.tw>

劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司

讀者服務信箱：service@showwe.com.tw

展售門市 / 國家書店（松江門市）

104台北市中山區松江路209號1樓

電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

2015年11月 BOD一版

定價：320元

版權所有 翻印必究

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2015 by Showwe Information Co., Ltd.

Printed in Taiwan

All Rights Reserved

國家圖書館出版品預行編目

眷眷明朝：朝鮮士人的中國論述與文化心態(1600-1800) / 吳政緯著. -- 一版. -- 臺北市：秀威資訊科技, 2015.11

面；公分

BOD版

ISBN 978-986-92127-4-8(平裝)

1. 明清史 2. 學術研究 3. 韓國

626

104017544

目次

contents

出版緣起	009
序／林麗月	011
第一章 緒論	020
楔子	020
第一節 研究回顧	025
第二節 研究方法與史料	049
第三節 章節安排	054
第二章 再造鴻恩：朝鮮燕行使的明清印象與選擇性書寫	056
楔子	056
第一節 朝鮮使節的明朝印象	061
第二節 從「文化中國」到「現實中國」	077
第三節 選擇的書寫：「朝鮮意志」的實現	085
第四節 另一種「選擇」：思明文本的刊落	092
小結	104
第三章 思漢之詠：朝鮮士人的中國論戰	108
楔子	108
第一節 東亞世界的思明問題	109

第二節	《乾淨衙筆談》的刊行與論戰	113
第三節	新華夷觀：18世紀朝鮮士人的論述	127
小結		148
第四章	奉朝始終：「明遺民」的大義覺迷	152
楔子		152
第一節	朝鮮與中國的明末清初故事	154
第二節	清朝的華夷辯論：《大義覺迷錄》	159
第三節	歷史問答：中朝士人的「明史知識」	173
第四節	從「中國」到「外國」：心態的轉變 及其尾聲	187
小結		209
第五章	結論	212
後記		218
付梓後記		221
徵引書目		223
附錄	朝鮮王朝與明、清中國對應表	238

RECOUNTING MING STORY IN CHOSON



眷眷 明朝

吳政緯——著

朝鮮士人的中國論述與文化心態

//////////////////// 1600-1800



史地傳記類 PC0562 國立臺灣師範大學歷史研究所專刊38

眷眷明朝 ——朝鮮士人的中國論述與文化心態（1600-1800）

作者 / 吳政緯

責任編輯 / 鄭伊庭

圖文排版 / 楊家齊

封面設計 / 楊廣榕

發行人 / 宋政坤

法律顧問 / 毛國樑 律師

出版 / 國立臺灣師範大學歷史學系、秀威資訊科技股份有限公司

印製發行 / 秀威資訊科技股份有限公司

114台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓

電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377

<http://www.showwe.com.tw>

劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司

讀者服務信箱：service@showwe.com.tw

展售門市 / 國家書店（松江門市）

104台北市中山區松江路209號1樓

電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

2015年11月 BOD一版

定價：320元

版權所有 翻印必究

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2015 by Showwe Information Co., Ltd.

Printed in Taiwan

All Rights Reserved



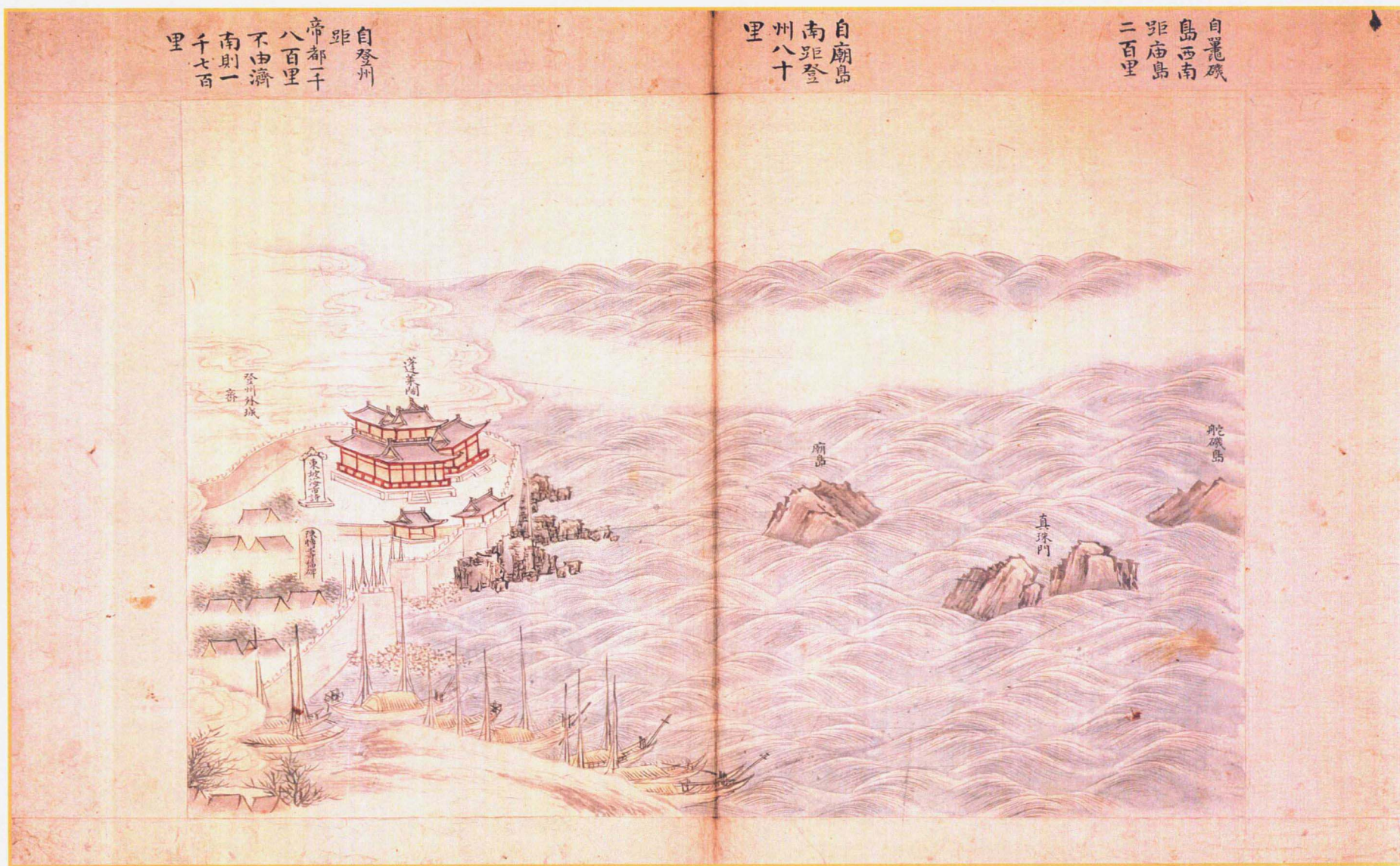
鴨綠江邊界圖

18世紀 | 尺寸：106.0×68.0cm

圖片來源：韓國國立中央博物館



18世紀初，朝鮮與中國發生國境紛爭之後，描繪鴨綠江周邊國境地域的地圖。圖中詳細繪有鴨綠江沿岸配置的軍事基地式的鎮堡，以及渡川之後的中國村落。特別是位於鴨綠江河口，某種軍事檢問所的把守也能看到。此外，由國境連接內陸的道路，則以紅線描出。



李德洞1566-1645朝天圖
1624年 | 尺寸：垂直40cm

圖片來源：韓國國立中央博物館



本圖組描繪朝鮮仁祖2年（1624），為了感謝明朝，朝鮮派出的謝恩兼奏請使，李德洞（1566-1645）一行人的使行路線。全圖包含25部分，本圖推測為後世摹寫的作品。朝天圖與航海朝天圖頗為相似，但描繪方法與登場人物數量仍存有若干差異。

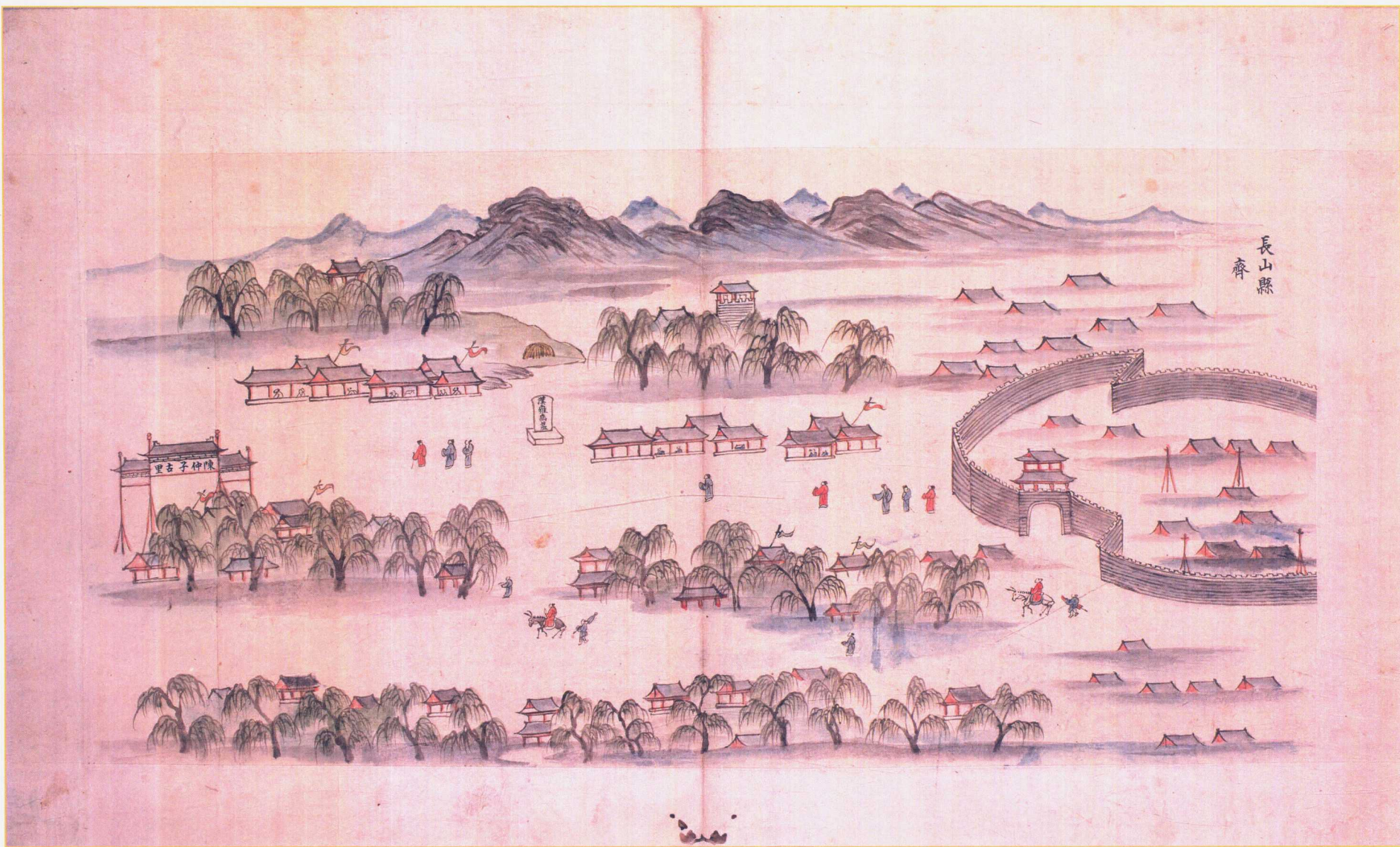


李德洞1566-1645朝天圖
1624年 | 尺寸：垂直40cm

圖片來源：韓國國立中央博物館



本圖描繪朝鮮仁祖2年（1624），為了感謝明朝，朝鮮派出的謝恩兼奏請使，李德洞（1566-1645）一行人的使行路線。全圖包含25部分，本圖推測為後世摹寫的作品。朝天圖與航海朝天圖頗為相似，但描繪方法與登場人物數量仍存在若干差異。從此圖可見朝鮮使者對海洋、航海的想像。



航海朝天圖
1624年 | 尺寸：40.8×34.0cm

圖片來源：韓國國立中央博物館



此圖描繪了1624年，朝鮮為了請求明朝對仁祖的冊封，派遣李德洞一行使者出行的盛大圖像。全圖卷包含至少25個部分，是以當時製作的「燕行圖幅」為基礎製作，本圖推測應是18世紀後半到19世紀前半之間的摹寫作。當時與書狀官一同前往的洪翼漢著有《花浦先生朝天航海錄》，將使節團的規模與出行過程中發生的種種故事，留下十分具體的描述。



航海朝天圖

1624年 | 尺寸：40.8×34.0cm

圖片來源：韓國國立中央博物館



此圖描繪了1624年，朝鮮為了請求明朝對仁祖的冊封，派遣李德洞一行使者出行的盛大圖像。全圖卷包含至少25個部分，是以當時製作的「燕行圖幅」為基礎製作，本圖推測應是18世紀後半到19世紀前半之間的摹寫作。當時與書狀官一同前往的洪翼漢著有《花浦先生朝天航海錄》，將使節團的規模與出行過程中發生的種種故事，留下十分具體的描述。



中國地圖

尺寸：44.8×63.0cm

圖片來源：韓國國立中央博物館



以中國為中心旁及其周遭國家的一種世界地圖。中國部分是為清朝，黃河以黃色顯著描繪而出，萬里長城連城牆都顯明易見，同時標明了臺灣的位置。西邊有大西洋、荷蘭國、回回、呂宋、英圭黎、小西洋等地名，英國、荷蘭等歐洲地名與阿拉伯及東南亞的地名交互雜出。這反映出，在此時期，西洋作為初被認識的外國，對其知識尚不精確的狀況。東南海岸以日本、琉球為首，可以發現日本的比例被縮小了，朝鮮則被放大了。另外，像《山海經》中出來的穿胸國之類的國名，則反映出此種地圖仍保有傳統世界認識的部分。朝鮮部分明白繪出以長白山主脈的半島脊樑及其支脈「洛南正脈」，西海岸有象徵忠誠的田橫以及表現神仙思想的徐福。最後，東北部尤其是遼東至北京的地名特別詳細，不少是朝鮮使者過宿之所。

■ 出版緣起

本系出版「國立臺灣師範大學歷史研究所專刊」，迄今已有三十七種。一九七七年二月，張朋園教授接掌所務，為鼓勵研究生撰寫優良史學論文，特擬訂學位論文出版計畫。當時，亦將本系碩士論文榮獲「嘉新水泥文化基金會」、「中國學術著作獎助委員會」等機構獎助出版者列入，即「專刊」第（1）、第（3）、第（5）等三種。迨「郭廷以先生獎學金」成立，由獎學金監督委員會研議辦法，作為補助出版學位論文之用，「專刊」遂得持續出版。

郭廷以先生，字量宇，一九〇四年生，一九二六年畢業於東南大學文理科歷史系，曾在國內、外知名大學講學；自一九四九年起，至本系執教。一九五五年至一九七一年，擔任中央研究院近代史研究所籌備處主任及所長，並於一九五九年至一九六二年，兼任本校文學院院長。一九六八年，當選中央研究院院士，是深具國際學術影響力的學者。

一九七五年九月，先生在美病逝。李國祁教授感念先生的學術貢獻，邀集本校史地系系友籌組基金，在本系設置「郭廷以先生獎學金」，於一九七七年十月開始頒授獎學金。獎學金設監督委員會，由中央研究院近代史研究所研究員和本系教師共同組成，每年遴選優秀學位論文，補助印製「專刊」經費。三十多

年來，本系研究生無不以獲得「郭廷以先生獎學金」獎勵，並以「專刊」名義出版畢業論文，為最高榮譽。

「專刊」向由本系刊行，寄贈國內、外學術機構和圖書館，頗受學界肯定，惟印刷數量有限，坊間不易得見，殊為可惜。經本屆獎學金監督委員會議決，商請秀威資訊科技公司印製發行，以廣流傳，期能為促進學術交流略盡棉薄之力。

今年，適值郭廷以先生逝世四十周年，「專刊」以新的型態再出發，可謂別具意義。謹識緣起，以資紀念。

國立臺灣師範大學歷史學系

二〇一五年九月

■ 序

西元1644年，明清鼎革，中原易主，對當時的中國士大夫來說，此一變局並非王朝政權的尋常更替，而是華夏文化的顛覆淪亡，時人以「天崩地解」、「乾坤翻覆」形容甲申之變，最能反映明清鼎革創巨痛深的士人心境。而易代之際，知識分子或堅持抗清，舉家殉國，或隱逸田間，拒仕新朝，其所面臨的生死抉擇與出處憂懼，則持續受到近代學者關注。近二十餘年來，「明遺民」久已蔚為明末清初最重要的研究課題之一。

然而，所謂「遺民」究應如何界定？學界的看法並不一致。大體而言，過去相關研究定義的「遺民」，有以下三種說法：第一種是由「易代」與「不仕」著眼，認為遺民是指「易代後不仕新朝的人」，可以何冠彪教授為代表；第二種說法主張取決於易代之際知識分子對自身身分之認定，即王璦玲提出的：「應指凡自覺為『遺民』，或自覺對於前代應有一種『效忠』之情操者，不論其是否為當時社會或後代史家定義為『遺民』，皆屬在內。」王成勉教授則將遺民定義為「在明末或是鼎革之際出生，但拒絕認同新朝的人。而不認同的方法可以很多元，也很豐富的來表達。」上述三種對明清之際「遺民」的定義，也標識了明遺民研究側重思想史、文學史、政治史、社會史的不同視角，唯不論取徑為何，其一向置於明清「中國史」的脈絡考察，則並